

## TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2002/78/EB

2005/EES/16/09

frá 1. október 2002

um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 71/320/EBE um samræmingu laga aðildarríkjanna um hemlabúnað á vissum tegundum vélknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra (\*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA  
HEFUR,

2. gr.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,  
með hliðsjón af tilskipun ráðsins 70/156/EBE frá 6. febrúar 1970 um samræmingu laga aðildarríkjanna um gerðarviðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra <sup>(1)</sup> eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/116/EB <sup>(2)</sup>, einkum 2. mgr. 13. gr.,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 71/320/EBE frá 26. júlí 1971 um samræmingu laga aðildarríkjanna um hemlabúnað á vissum tegundum vélknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra <sup>(3)</sup>, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/12/EB <sup>(4)</sup>, einkum 5. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Tilskipun 71/320/EBE er ein sértilskipananna sem fjalla um EB-gerðarviðurkenningaradferðina sem var tekin upp með tilskipun 70/156/EBE. Af því leiðir að ákvæðin, sem mælt er fyrir um í tilskipun 70/156/EBE og varða kerfi, íhluti og aðskildar tæknieiningar í ökutækjum, gilda um tilskipun 71/320/EBE.
- 2) Ekki er talið nauðsynlegt að beita kröfunum varðandi viðurkenningu á hemlaborðasamstæðum til endurnýjunar fyrir eftirmarkað þegar um er að ræða samstæður sem eru notaðar við viðurkenningu hemlakerfisins, að því tilskildu að unnt sé að bera kennsl á slíkar samstæður í samræmi við kröfur þessarar tilskipunar.
- 3) Nauðsynlegt er að skýra það hvernig tilskipun 71/320/EBE er beitt á hemlaborðasamstæður til endurnýjunar fyrir eftirmarkað m.t.t. merkingar og pökkunar. Gera þarf greinarmun á sams konar hemlaborðasamstæðum til endurnýjunar og eru í upprunalega búnaðinum sem er notaður í tiltekið ökutæki og þeim sem eru það ekki.
- 4) Breyta ber tilskipun 71/320/EBE til samræmis við þetta.
- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit nefndarinnar um aðlögun að tækniframförum sem komið var á fót með tilskipun 70/156/EBE.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I., IX. og XV. viðauka við tilskipun 71/320/EBE er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

Frá og með 1. janúar 2003 skulu aðildarríkin ekki, af ástæðum er varða hemlakerfi ökutækja, banna að hemlaborðar til endurnýjunar séu seldir eða teknir í notkun ef þeir eru í samræmi við kröfur tilskipunar 71/320/EBE, eins og henni er breytt með þessari tilskipun.

3. gr.

1. Frá og með 1. júní 2003 geta aðildarríkin, af ástæðum er varða hemlakerfi ökutækja, bannað að hemlaborðar til endurnýjunar séu seldir eða teknir í notkun ef þeir eru ekki í samræmi við kröfur tilskipunar 71/320/EBE, eins og henni er breytt með þessari tilskipun.

2. Þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. skulu aðildarríkin leyfa að hemlaborðar til endurnýjunar séu seldir eða teknir í notkun ef þeir eru ætlaðir í gerðir ökutækja sem fengu gerðarviðurkenningu áður en tilskipun 71/320/EBE öðlaðist gildi, eins og henni var breytt með tilskipun 98/12/EB, og með því skilyrði að þeir brjóti ekki í bága við ákvæði fyrri gerðar af tilskipun 71/320/EBE, eins og henni var breytt með tilskipun 98/12/EB, sem voru í gildi þegar ökutækin voru tekin í notkun. Í þessum hemlaborðum má undir engum kringumstæðum vera asbest.

4. gr.

Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórn-sýslufyrirmæli til að fara að þessari tilskipun eigi síðar en 31. desember 2002. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

5. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

(\*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. EB L 267, 4.10.2002, bls. 23. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 41/2003 frá 16. maí 2003 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), sjá *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 39, 31.7.2003, bls. 4.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 42, 23.2.1970, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 18, 21.1.2002, bls. 1.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB L 202, 6.9.1971, bls. 37.

<sup>(4)</sup> Stjtið. EB L 81, 18.3.1998, bls. 1.

6. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 1. október 2002.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

Erkki LIIKANEN

*framkvæmdastjóri.*

---

## VIÐAUKI

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á viðaukanum við tilskipun 71/320/EBE:

1. Í 2. lið I. viðauka bætist við eftirfarandi liðir, 2.3 til 2.3.4:

- „2.3. Hemlaborðar og hemlaborðasamstæður.
- 2.3.1. Hemlaborðasamstæður, sem koma í stað útslitinna íhluta, skulu samrýmast kröfunum í XV. viðauka að því er varðar þá flokka ökutækja sem eru tilgreindir í lið 1.1 í XV. viðauka.
- 2.3.2. Þegar hemlaborðasamstæður eru af gerð sem fellur undir lið 1.2 í viðbætinum við IX. viðauka og eru ætlaðar til að setja þær í ökutæki/ás/hemil, sem viðeigandi gerðarviðurkenningarskjal á við um, þurfa þær ekki að vera í samræmi við XV. viðauka að því tilskildu að þær uppfylli kröfunar sem koma fram í liðum 2.3.2.1 til 2.3.2.2.
- 2.3.2.1. Merkingar.
- Á hemlaborðasamstæðum skulu a.m.k. vera upplýsingar um eftirfarandi:
- 2.3.2.1.1. Nafn eða vörumerki framleiðanda ökutækisins og/eða íhlutarins.
- 2.3.2.1.2. Tegund og einkennandi hlutanúmer hemlaborðasamstæðunnar eins og það er skráð í upplýsingunum sem getið er um í lið 2.3.4.
- 2.3.2.2. Pökkun.
- Hemlaborðasamstæðunum skal pakkað í ásattum í samræmi við eftirfarandi kröfur:
- 2.3.2.2.1. Hver pakki skal vera innsiglaður og þannig gerður að það sjáist ef hann hefur verið opnaður.
- 2.3.2.2.2. Á hverjum pakka skal sjást a.m.k.:
- 2.3.2.2.2.1. Hve margar hemlaborðasamstæður eru í honum.
- 2.3.2.2.2.2. Nafn eða vörumerki framleiðanda ökutækisins og/eða íhlutarins.
- 2.3.2.2.2.3. Tegund og einkennandi hlutanúmer hemlaborðasamstæðunnar (eða samstæðnanna) eins og það er skráð í upplýsingunum sem getið er um í lið 2.3.4.
- 2.3.2.2.2.4. Hlutanúmer ásattsins eins og það er skráð í upplýsingunum sem getið er um í lið 2.3.4.
- 2.3.2.2.2.5. Nægar upplýsingar til að kaupandinn geti borið kennsl á ökutækin/ásana/hemlana sem innihaldið er viðurkennt fyrir.
- 2.3.2.2.3. Í hverjum pakka skulu vera leiðbeiningar um ísetningu með sérstakri tilvísun í aukahluti og upplýsingar sem gefa til kynna að hemlaborðasamstæðurnar skuli settar í í ásattum.
- 2.3.2.2.3.1. Leiðbeiningar um ísetningu mega líka vera í sérstökum, gagnsæjum umbúðum hjá pakkanum sem hemlaborðasamstæðurnar eru í.
- 2.3.3. Hemlaborðasamstæður, sem eru afhentar framleiðanda ökutækis eingöngu til að nota við samsetningu ökutækisins, þurfa ekki að samrýmast kröfunum sem koma fram í liðum 2.3.2.1 og 2.3.2.2 hér að framan.
- 2.3.4. Framleiðandi ökutækisins skal veita tæknimönnum og/eða viðurkenningaryfirvaldi nauðsynlegar upplýsingar í rafrænu formi sem tengja saman viðeigandi hlutanúmer og gerðarviðurkenningarskjölin.

Þessar upplýsingar skulu ná yfir:

- tegund og gerð ökutækis
- tegund og gerð hemlaborða
- hlutanúmer og fjölda hemlaborðasamstæðna
- hlutanúmer ásattsins
- gerðarviðurkenningarnúmer hemlakerfis viðkomandi ökutækisgerðar.“

2. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 1. viðbæti IX. viðauka:
- a) Eftirfarandi komi í stað fyrstu línu EB-gerðarviðurkenningarvottorðsins:
- „Tilkynning (\*) um
- 
- (\*) Ef umsækjandi um viðurkenningu skv. XV. viðauka við tilskipun 71/320/EBE óskar eftir því skal gerðarviðurkenningaryfirvald veita upplýsingarnar sem um getur í 3. viðbæti IX. viðauka við tilskipun 71/320/EBE. Þessar upplýsingar skulu þó ekki veittar í öðrum tilgangi en fyrir viðurkenningu skv. XV. viðauka við tilskipun 71/320/EBE.
- b) Í viðbót við EB-gerðarviðurkenningarvottorðið komi eftirfarandi í stað liða 1.2, 1.2.1 og 1.2.2:
- „1.2. *Hemlaborðar*
- 1.2.1. Hemlaborðar prófaðir samkvæmt öllum viðeigandi fyrirmælum í II. viðauka
- 1.2.1.1. Tegund og gerð hemlaborða
- 1.2.2. Aðrir hemlaborðar prófaðir skv. XII. viðauka:
- 1.2.2.1. Tegund og gerð hemlaborða:“
3. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á XV. viðauka:
- a) Í stað liðar 6.1 komi eftirfarandi:
- „Hemlaborðasamstæður til endurnýjunar, sem eru í samræmi við gerð sem hefur verið viðurkennd í samræmi við þessa tilskipun, skulu pakkaðar sem ásætt.“
- b) Í stað liðar 6.3.4 komi eftirfarandi:
- „nægar upplýsingar til að kaupandinn geti borið kennsl á ökutækin/ásana/hemlana sem innihaldið er viðurkennt fyrir.“
-